

ELENO KÉRKO ELENO

Break: ||: Gm | D7 | D7 | Gm :||: Eb | F | F7 Eb | Bb :||

Bb Eb Bb

Eb Bb

Eleno, k[́]erko Eleno,

Bb Eb F7 Bb Eb Bb

Ti edna na majka

Gm D7 Eb F7

// Što stoiš, k[́]erko, što misliš,

Eb F7 Bb (1. D7)

Što knjiga pišuvaš? //

Elena, daughter Elena,

my only daughter,

why are you standing, what are you thinking,

why are you writing in a book?

Bb Eb Bb

Eb Bb

Pišuvam, majko, pišuvam

Bb Eb F7 Bb Eb Bb

Do gradot Edrene

Gm D7 Eb F7

// Edrene, majko, Edrene,

Eb F7 Bb (1. D7)

Na moeto libe //

I'm writing, mother, writing

to the town of Edrene,

Edrene, mother,

to my lover,

Bb Eb Bb

Eb Bb

Da kupi, majko, da kupi

Bb Eb F7 Bb Eb Bb

Na mene kapela

Gm D7 Eb F7

// Kapela, majko, kapela

Eb F7 Bb (1. D7)

Od trista groša //

so that he will buy, mother,

a hat for me,

a hat, mother, a hat

for three thousand groschen

Ć = between kj and č, closer to č on the source recording

Source: [youtube.com/watch?v=rBxGB3PAkME](https://www.youtube.com/watch?v=rBxGB3PAkME) with assistance from Amir Arslanagic.

Lyrics transcribed and translated by Marija Makrevska.